



08.12.2015

Akp/11

11

**Kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle aloitteesta, joka koskee Aale Tynnin muistamista Helsingin nimistöissä (b-asia)**

HEL 2015-007324 T 10 03 03

Ksv 5264\_4

**Lausuntoehdotus**

Kaupunkisuunnittelulautakunta antaa aloitteesta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnittelulautakunta merkitsee aloitteen tiedoksi ja toteaa, että kirjailija, kääntäjä, akateemikko Aale Maria Tynnin (1913–1997) nimi on merkitty aloitteen pohjalta nimistötoimikunnassa nk. nimipankkiin. Aale Tynnin elämäntyötä voidaan tilaisuuden tullen kunnioittaa nimeämällä jokin hänen elämänsä liittyvä kohde esimerkiksi Pukinmäen kaupunginosassa, jossa Tynni asui lapsuudessaan ja nuoruudessaan kaksi vuosikymmentä.

Juuri tällä hetkellä Pukinmäessä ei ole tiedossa nimeämätöntä kohdetta, joka voitaisiin nimetä Aale Tynnin mukaan. Aale Tynnin nimi voidaan nostaa esille, kun jokin hänen elämänpäiiriinsä liittyvä, aiemmin nimeämätön kohde tulee asemakaavoitettavaksi. Erityisesti tullaan tarkastelemaan kaupunginosan länsiosissa sijaitsevaa Sinimetsän aluetta, joka oli Tynnille Pukinmäen ominta ja vaikuttavinta seutua.

**Esittelijän perustelut**

Aloite

Pukinmäki-seura ry on tehnyt 25.5.2015 seuraavan aloitteen:

Kirjailija, akateemikko Aale Tynni (1913–1997) tunnetaan laajasta kirjallisesta tuotannostaan, runoteoksistaan ja suomennoksistaan sekä myös Lontoon olympiakisojen taidekilpailuissa 1948 saavuttamastaan kultamitalista. Hän on suomalaisen kirjallisuuden merkittäviä hahmoja.

Opettaja Kaapre Tynnin (1877–1953) perhe muutti Inkeristä pysyvästi Suomeen vuonna 1920. Välivaiheiden jälkeen perhe asettui seuraavana vuonna Boxbackan huvilayhdyskuntaan eli nykyiseen Pukinmäen kaupunginosaan. Tytär Aale Tynni muisteli myöhemmin tuolloisen Pukinmäen olleen "maaseudun kaltaista monine omakotitaloineen ja keittiöpuutarhoineen".



08.12.2015

Akp/11

Perhe asui aluksi huvilassa nykyisen Säveltäjänpuiston tuntumassa, mutta vuonna 1927 uusi koti löytyi Aale Tynnin sanoin "Sinivuorentien päästä pienen metsikön edestä Pukinmäen kauneimmalta paikalta". Omaksi ostettu Soltorpin huvilakin oli hänen mielestään Pukinmäen kaunein.

Aale Tynni valmistui Pukinmäen vuosinaan filosofian kandidaatiksi ja julkaisi vuonna 1938 ensimmäisen runokokoelmansa. Soltorpin huvilan miljöö on ilmeisesti vaikuttanut taustalla vielä vuonna 1987 ilmestyneen kokoelman kahdessa runossa. Pukinmäestä hän muutti pois talvisodan aikoihin.

Esitämme kaupunginhallitukselle, että Pukinmäkeen, mahdollisesti johonkin Sinivuorentien, Sinivuorenpolun ja Jokipellontien tuntumaan nimettäisiin Aale Tynniin nimeä kantava katuosuus, aukio tai jokin muu vastaava paikka.

#### Nimistötoimikunta

Nimistötoimikunta on 14.10.2015 käsitellyt Pukinmäki-seura ry:n aloitetta, jossa esitetään, että Helsingin kaupunki huomioisi kirjailija, kääntäjä, akateemikko Aale Tynnin (1913–1997) elämäntyötä nimeämällä hänen mukaansa sopivaksi katsotun kohteen Helsingissä, erityisesti Pukinmäen kaupunginosassa.

Nimistötoimikunta toteaa, että jonkin kohteen nimeämistä henkilön muistoksi voidaan harkita, mikäli henkilö on kansallisesti ja kansainvälisesti merkittävän elämäntyön tehnyt suomalainen, tai henkilö on syntynyt tai asunut osan elämästään tai tehnyt elämäntyönsä Helsingissä, tai henkilö liittyy positiivisella tavalla nimettävään paikkaan tai edustaa sen historiallista kerrostuneisuutta. Henkilön nimeä voidaan harkita käytettäväksi kaavanimessä vasta viiden vuoden kuluttua henkilön kuolemasta. Helsingin muistonimisuositukset noudattavat YK:n ja kielilautakunnan suosituksia.

Nimistötoimikunta pitää Aale Tynnin muistamista Helsingin nimistössä kannatettavana ja hyväksyi hänen nimensä vietäväksi nk. nimipankkiin mahdollista tulevaa tarvetta varten. Juuri tällä hetkellä nimistötoimikunnalla ei kuitenkaan ole tiedossa kohdetta, joka voitaisiin nimetä Aale Tynnin mukaan. Aale Tynnin nimi voidaan nostaa esille jonkin sopivan, aiemmin nimeämättömän kohteen tullessa nimettäväksi Pukinmäen kaupunginosassa erityisesti sen länsiosissa Sinimetsän alueella, joka oli Tynnille Pukinmäen ominta ja vaikuttavinta seutua.

Nimistötoimikunta katsoo, että myös jokin muu muistamisen muoto, esimerkiksi muistolaatta voisi tulla vaihtoehtona kysymykseen elävänä muistamisen muotona.



08.12.2015

Akp/11

---

### Lausuntopyyntö

Kaupunginkanslia on pyytänyt kaupunkisuunnittelulautakuntaa antamaan asiasta lausunnon kaupunginhallitukselle 15.12.2015 mennessä.

#### Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

#### Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Pukinmäki-seura ry:n aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano